pagini. Anul I. Nr. 180. Sâmbătă, 17 Maiu 1941
Preţul Lei: 2

Credinţa

Turcia nu va intra în război

D. von Papen n'a adus ştiri nefavorabile din Germania

Reichul nu cere nimic Turciei

ANKARA. Agenţia DNB transmite: IN LEGATURA CU MULT DISCUTATA INTREVEDERE A DLUI VON PAPEN, AMBASADORUL MARELUI REICH, AVUTA CU D. ISMET INONU, PRESEDINTELE TURCIEI, SE PRECIZEAZA CA AMBASADORUL GERMANIEI N'A ADUS NICI UN FEL DE STIRI NEFAVORABILE DIN GERMANIA. SE MAI PRECIZEAZA — SI ACEASTA A FACUT O IMPRESIE DEOSEBITA IN TOATE CERCURILE POLITICE — CA GERMANIA NU CERE NIMIC TURCIEI.

IN URMA ACESTOR PRECIZIUNI, IN TOATE CERCURILE POLITICE TURCE S'A CONSOLIDAT IMPRESIA CA TURCIA NU VA FI TARATA IN RASBOIU, EA PASTRANDU-SI SI PE MAI DEPARTE ATITUDINEA DE STRICTA NEUTRALITATE DE PANA ACI.

Trupele germane nu vor trece prin Spania

BERLIN. Agenţia DNB transmite o desmintire a ministerului de externe privitoare la afirmaţiunea făcută de unele posturi de radio străine, după care Germania ar fi încheiat un acord cu Spania în vederea trecerii trupelor germane peste teritorul spaniol, în vederea atacării Gibraltarului.

Senatul U. S. A. s'a pronunţat:

Preşedintele Roosevelt are dreptul să confişte orice vas strein ancorat în porturile americane

WASHINGTON. Agenţia DNB anunţă: Senatul Statelor Unite a votat cu o mare majoritate de voturi proectul de lege prin care preşedintele Roosevelt este autorizat a confisca vasele streine ancorate în toate porturile americane.

URSS n'a primit noui licenţe pentru cumpărături de maşini în USA

WASHINGTON. Agenţia Stefani anunţă că la Washington se desminte ştirea publicată de unele ziare că URSS ar fi primit noui licenţe pentru a cumpăra maşini şi unelte în valoare de aproape un milion dolari. URSS are licenţe mai vechi, dar nu pentru o sumă atât de importantă.

Mesajul mareşalului Petain către poporul francez

VICHY. (Rador). Joi la orele 18.15 în cadrul unei emisiuni speciale a posturilor de radio franceze, mareşalul Petain a rostit următorul mesaj:

Francezi, aţi aflat că amiralul Darlan a avut o intrevedere cu d. Hitler în Germania. Eu aprobasem în principiul această întâlnire. Aceasta nouă intrevedere ne dă putinţa să facem lumină în calea viitorului şi să continuăm convorbirile începute cu guvernul german.

Astăzi nu mai poate fi vorba — pentru opinia publică de multe ori neliniştită pentru că este rău informată — să socotească şansele noastre, să măsoare riscurile noastre, să judece faptele noastre.

Astăzi nu mai poate fi vorba, francezi, decât ca voi să mă urmaţi fără şovăială pe calea onoarei şi ale interesului naţional.

Dacă printr'o strânsă disciplină a spiritului public vom şti să ducem la bun sfârşit negocierile în curs, atunci Franţa va putea să-şi înfrângă propria ei înfrângere şi să păstreze mai departe în lume rangul său de putere europeană şi coloniale.

Iată scumpi prieteni, tot ceeace am avut să vă spun astăzi.

PRESEDINTELE SOBRANIEI SI-A DAT DEMISIA

SOFIA. Agenţia Stefani anunţă: D. Logofetow, preşedintele Sobraniei şi-a dat demisia din postul deţinut.

SESIUNE DE BACALAUREAT COMERCIAL IN SEPTEMBRIE

BUCURESTI. Examenul de bacalaureat comercial — sesiune extraordinară — pentru candidaţii cari nu se pot prezenta în sesiunea dela 1 Iulie, se va ţine în Septembrie pentru aceştia sesiune.

BLOCAREA SAULUI CRUD DIN ABATOARE

BUCURESTI. Subsecretariatul de stat al aprovizionării a hotărît blocarea până la 15 Iulie la dispoziţia ministerului apărării naţionale a 75% din cantităţile de său crud din abatoarele Ploeşti, Braşov, Craiova, Sibiu, Galaţi, Brăila, Constanţa, Roman, Buzău, Târgovişte, R.-Sărat, Tg. Măgurele, Giurgiu, Bacău, Botoşani, Dorohoi, Iaşi, Focşani, Câmpulung, Rădăuţi, Alba-Iulia, Timişoara, Arad, Deva şi SKofronia.

Români,
sprijiniţi comerţul şi industria românească

Vizita dlui general Voiculescu la Arad

ARAD. După cum am anunţat în ediţia noastră de eri, în cursul după amiezei a sosit în localitate d. general **C. Voiculescu.** D-sa a descins la Inspectoratul de muncă, fiind însoţit de dr. insp. gen. **G. P. Popescu** dela Timişoara, lt. colonel adj. **Rădulescu** şi inspector **Cernăzeanu.**

Aci a fost întâmpinat de către d. col. **V. Mihailescu,** prefectul judeţului, d. dr. **Cornel Radu,** primarul municipiului, d. inspector al muncii **Păcuretu, d. Tira,** locţiitorul chestorului de poliţie, căpitan adj. **Eugen Brumă,** comisarul **Anca,** etc.

După ce s'a întreţinut câteva minute cu cei prezenţi, d. gen. C. Voiculescu a vizitat oficiul de plasare şi Camera de Muncă. Alci, d. general C. Voiculescu a primit un memoriu cu doleanţele tipografilor şi a luat dispoziţii pentru repunerea în serviciu a camaristului Faur, fapt ce a făcut o impresie deosebită.

La orele 5.30 d. gen. C. Voiculescu şi însoţitorii dsale au vizitat cursul profesional de ucenici din Str. 29 Decemvrie de sub direcţiunea dlui T. Orădean. D. gen. C. Voiculescu a asistat la o lecţie, după care, d. T. Orădean a făcut un raport asupra instituţiei.

De alci d. gen. Voiculescu şi însoţitorii dsale au plecat la Casa Asigurărilor Sociale, unde a fost întâmpinat de conducătorii instituţiei. După prezentările de rigoare, d. gen. C. Voiculescu a vizitat toate birourile şi instalaţiile tehnice, birourile de accidente, băile cu sala de maşini, farmacia, laboratorul de sterilizare cu depozitele de medicamente şi sala de chirurgie.

D. ministru a rămas foarte satisfăcut spunând: „Casa de Asigurări Sociale din Arad este cea mai monumentală pe ţară şi mai bine reuşită".

După vizitarea Casei Asigurărilor Sociale, d. gen. C. Voiculescu a vizitat Căminul de ucenici.

La orele 7 seara în cabinetul dlui col. V. Mihailescu, s'a ţinut o conferinţă lacare au participat capii autorităţilor locale. In cadrul acestei conferinţe d. gen. C. Voiculescu a dat anumite sugestii privitoare la ameliorarea situaţiei muncitorilor dela fabrica „Astra".

D. gen. C. Voiculescu, a luat masa de seară în cerc intim la „Dacia" iar azi diminiaţă a plecat la Brad.

In oala fiecărui cetăţean croncăne o cioară!...

Sau: ce se poate cumpăra pe piaţa Aradului în înscritele zile de Mai. — O introducere „filozofică"

ARAD. Pe timpuri oarecum anormale şi viaţa devine mai puţin sigură şi în special grija pentru asigurarea existenţei preocupă îndeosebi anumite pături sociale, care îşi tem puţinele zile necăjite ce le mai au de trăit şi caută să-şi alimenteze amarul cotidian cu tot ce-i poate alina atât durerea trupească, cât şi cea sufletească. Printre multe altele, astăzi se vorbeşte îndeosebi, despre problema alimentării, problemă ce ţine foarte încordată nu numai atenţiunea autorităţilor, mereu vigilente şi zilnic la datorie, ci şi a consumătorului care cu toate că mai dispune de anumite stocuri, — bineînţeles dosite — caută să se aprovizioneze mereu-mereu, strigând, mai ales, că astăzi nu se mai poate trăi din cauza scumpetei, din cauza lipsei de alimente de generală necesitate şi din lipsa de încredere în forţele sale proprii, care adese este cea mai mare belea pe capul omului. Au fost şi vor fi cazuri de nemulţumire. Acestea ţin de viaţa noastră de toate zilele şi ele nu vor putea fi înlăturate orice măsuri s'ar lua în această direcţie. Oamenii sunt buni şi răi, după împrejurări, dar mai ales după interese. Necazul omului de multe ori este însă speculat de ultima categorie. Mai ales de aceasta, care pune adesea şi multă răutate în faptele sale. Şi nu odată naivitatea celor creduli a avut de suferit consecinţe şi tragice, dar de multe ori şi comice. Cazul ce-l vom relata aci este o oglindă fidelă de naivitate omenească, dar mai ales este o icoană a vremurilor prin care trecem şi o pildă de toată frumuseţea pentru toţi aceia care mai au păreri bune de semenii lor. El ese din comun şi va rămâne o oglindă a timpurilor de azi. Iată faptele:

Unul din reporterii noştri a fost informat că piaţa Aradului s'ar vinde pui de cioară sub titlu de carne de pui. Intrigat de această ştire neverosimilă, a verificat-o azi dimineaţă pe piaţă.

Şi într'adevăr reporterul nostru, — deşi neobişnuit să se trezească de dimineaţă, — s'a sacrificat şi pe la orele 5, se găsea în inspecţie pe piaţă. Ochii îi fugeau în toate coşurile ce le întâlnea în cale, dar nimic suspect. Aproape îşi pierdu-se speranţa, când într'un târziu, văzu un coş cu o grămadă de pui mititei, ciupeliţi de pene şi gata de frigare. Se apropie şi întreabă oarecum nepăsător.

— Ce-i cu carnea asta?

— E carne de porumbei... i se răspunse sec.

— Şi cu cât o dai?...

— Cu 10 lei perechea...

— Eftin!... Dar e sigur că sunt porumbei?

Răspunsul veni evasiv, ceeace de termină pe omul nostru să insiste şi adevărul ieşi la iveală:

Era carne de cioară!

Scandalizat la cume cerberul „Credinţei" se transformă pe loc în agent al forţei publice şi dispuse cu morga omului jignit în cele mai sfinte sentimente ale sale:

— Hai cu carnea imediat la primărie!

Omul neavând ce face îşi luă coşurile în care avea peste 120 perechi de cioare jumulite de pene şi curăţate de măruntae şi escortat de reporterul nostru se îndreptă spre sediul autorităţilor municipale.

Dar, dimineaţă fiind, nici unul din organele administrative a cărei datorie e de a constata infracţiunea, nu era acolo. Agentul de control însă nu s'a dat bătut. Intâlnind un amic l-a pus de gardă lângă omul cu cioare şi a alergat într'una pe la locuinţa unuia din medicii veterinari ai primăriei pe care l-a sculat din somn şi l-a adus pe nepusă masă la primărie.

Intre timp, funcţionarii primăriei începuseră să vină la serviciu şi în cele câteva minute, cât mai aveau până la începerea orelor de birou, au aranjat o nouă piaţă, în care se vindea numai... scandalizare şi nemulţumire împotriva unor astfel de metode. Alături de ei au mai venit şi alţi cetăţeni, care abia îşi ascundeau desgustul în faţa acestui nou solu de aliment... şi şotcherle. Poate printre ei se găseau şi de aceia care lângă salata verde au şi consumat până acum vreun picior de cioară „pane", botezat pentru circumstanţă... „porumbel".

„NIMICA ANORMAL"...

Odată medicul veterinar sosit, a declarat că nu e nimic anormal în chestiunea şi că vânzarea cărnii de cioară e admisă, dar cu condiţia să se respecte toate regulele igienice în vigoare şi ca vânzătorul să aibe pe coş o inscripţie care să menţioneze: CARNE DE CIOARĂ...

Iată dar, că şi în vremurile grele de astăzi s'a realizat dorinţa regelui Henric IV al Franţei, care spunea că în oala fiecărui cetăţean trebue să fiarbă o găină. Astăzi, dorinţa a fost realizată şi în oala fiecărui cetăţean croncăne câte o cioară!...

„POATE SI CĂTEII VOR FI BOTEZATI IN MIEI"...

Dar nu e numai atât, în cursul expediţiei întru descoperirea cărnii de cioară, reporterul nostru a fost informat că în unele piaţe secundare ale Aradului se vinde şi carne de căţel botezată de miel. Informaţia este în curs de verificare şi rezultatele le vom comunica cititorilor în ediţia noastră de mâine...

Nu-i aşa că tot Aradul dă un nou ritm de viaţă?...

„IDEM"

CASA DE PĂSTRARE A JUDEŢULUI ARAD.

SOC. ANONIMA DE LICHIDARE ARAD

PUBLICATIUNE

Domnii creditori a Casei de Păstrare a Judeţului Arad, S. A. din Arad, sunt invitaţi a-şi valorifica drepturile lor în termenul legal.

CASA DE PASTRARE A JUDETULUI ARAD IN LICHIDARE.

DECES

Dr. Feldmann Iosif, în urma unor lungi suferinţi a încetat din viaţă în ziua de 15 Mai a. c. Inmormântarea va avea loc azi, 16 Maiu a. c., orele 14.30 din casa mortuară a vechiului cimitir evreesc.

— **Pentru scurt timp, astrologa „Florence", va spune numele, trecutul, prezentul şi viitorul. Pentru convingere Lei 10, Arad, Str. Meţianu 1.** (1469)

DE VANZARE o frizerie pentru domni. Adresa la ziar.

MICA PUBLICITATE

AGENTURA HAASZ, Arad, Str. Eminescu 20—22. Telefon 22—24. Lângă Piaţa Avram Iancu casă mare cu 10 locuinţe, pivniţă, în parte bae, bun venit, 2,500.000. Tot acolo casă cu etaj, 2 prăvălii, locuinţe cu bae 1,200.000 lei. In cartierul vilelor casă nouă cu parter înalt, 3 locuinţe, tot confortul 950 mii lei. Tot acolo casă nouă cu 3 camere, parchet, bae, sobe de teracotă 800.000. Lângă Cal. Şagunei casă cu prăvălie, 4 locuinţe 600.000 lei. Tot acolo cu 3 locuinţe 480.000 lei. Lângă piaţă casă particulară cu 2 camere, apă, 200.000. In Grădiştea casă nouă cu 1 cameră, bucătărie 200 st. p. grădină, preţul redus 75.000 lei. Moşii, locuri de case, vii de vânzare.

INFIRMIERA, diplomată, cu bune referinţe, se angajează imediat în post bugetar de Liceul Industrial de Fete, Brătianu 9. 2093

PANTOFARIA BELCU, caută muncitor, facerea bocancilor 70 perechea. Piaţa Catedralei.

LA PAULIS de vânzare 5 jug. vie de prima calitate, cu coină mare. Adresa la ziar. (2099)

LA RESTAURANTUL „BUFNITA" se primesc abonaţi. Mâncare gustoasă, bucătărie ardelenească. Str. Mărăşeşti No. 12. (2076)

UN DORMITOR complect, modern, de vânzare. Str. Ciocârliei No. 6. (2098)

BUCATAR, cunosc meseria caut post. Adresa la ziar.

CAUT TOVARAS, cu 100—200.000 mii lei capital, pentru comerţ. Adresa la pantofăria Moga Str. Consistorului No. 16. (2103)

DE VÂNZARE, cărucior pentru copil în stare bună. Preţ convenabil. Adresa Dl Radu Zorzolani Str. Mătăsarilor No. 30. (2101)

CAUT CALFA de cofetar, angajament imediat. Adresa Str. Grivitei 103. Arad. (2102)

Cum au ajuns englezii la poalele piramidelor

O scurtă privire asupra situaţiei şi importanţei Egiptului

Evenimentele diplomatice şi evo
ul războiului fac să se vorbească
din ce în ce mai mult, despre
pt.

Faptul că pe teritoriul lui se gă
cele mai importante baze te
re şi navale ale forţelor brita
orientale şi, mai ales, cheia
tegică a drumului spre Indii
Suezul, concentrează asupra E
ului forţele militare ale Axei şi
acelaş timp, atenţia lumii întregi
concentrează deasemenea toate
riturile de astăzi ale Marei Bri
, deoarece pierderea acestor po
ar constitui — după cum în
d. Churchill a recunoscut, în
nul său discurs, — una dintre
mai grele lovituri pentru im
ul britanic.

O PRIVIRE IN ISTORIE

Deşi cunoscută tuturor oameni
cu o cât de modestă cultură,
manualele şcolare, vom aminti
câteva rânduri istoria veche a
ptului, a acelei ţări minunate
Valea Nilului a cărei origine
cărei aşezare se pierd în ne
secolelor până în era preis
ică, — piramidele, numai, fiind
storia unui trecut de peste patru
de ani.

Înfiinţarea primei dinastii egip
în anul 3315 înainte de Crhi
marchează începutul istoriei
oscute a acestui popor, care a
as în credinţa că până atunci
st condus de zei.

Treizeci şi una de dinastii au
mnăit asupra Egiptului numai
ă la apariţia lui Alexandru cel
re. Regii se numeau Faraoni şi
adoraţi de popor ca adevăraţi
iar mormintele lor erau pira
ele. dintre care există şi astăzi
de exemplare minunat păstrate.
nuta unui faraon se desfăşura
un program simbolic, care-l
ţinea în faţa poporului, în ha
a lui de semi-zeu, iar moartea
u considerată ca o supremă
crarea în lumea nevăzută a
orilor de minuni.

Având reşedinţe mai întâi, la
Amon (Theba) pentru Egiptul
nedit şi Memphis, pentru E
ul Inferior, apoi rând pe rând
Herakleopole, la Fajjum, la Tell
Amarna, la Tanais, la Budastis
a Sain. Faraonii au reuşit să
re Egiptului o desvoltare co
lă în toate domeniile, până în
670 înainte de Christos, când
pe epoca decăderii şi a cuce
or străine.

Amose a fost ultimul rege care
nuşit să mai dea Egiptului o li
e din vechea lui strălucire, de
ă durată însă, căci intervin
i care cuceresc şi stăpânesc
ă ţară până la apariţia lui
andru cel mare, în anul 333
ar.

a ocupaţia macedoneană, cul
elenă se suprapune culturii
ale egiptene şi Alexandria o
temeiat de Alexandru Make
devine cel mai important cen
ultural şi totodată şi cea mai
mare bază navală a Orientului.

Cucerit apoi de Romani şi mai
târziu de imperiul Bizanţului, E
giptul rămâne sub această din ur
mă dominaţie până în anul 641
după Christos, când e invadat de
Aarib cari fondează oraşul Cairo
şi care-l stăpânesc până în anul
1517.

După arabi intervine stăpânirea
turcă, iar la 1 Iulie 1798 apare Na
poleon în fruntea trupelor france
ze şi debarcă la Alexandria, ca
după 25 de zile să ocupe şi Cairo.

Cum au ajuns englezii în Egipt?

Englezii care nu puteau privi cu ochi buni cuceririle lui Napoleon se opun acţiunii franceze şi, la 1 August 1798, învinge flota marelui impărat, la Abukir. Trupele franceze sunt forţate să se retragă astfel din Egipt, ducând cu ele numai relicvele unei civilizaţii milenare, care se găsesc şi astăzi în sălile muzeului Louvre dela Paris.

Dacă însă englezii apăruseră pentru prima oară în apropierea Egiptului sub pretextul că vor să pună capăt cuceririlor napoleoniene nu-i mai puţin adevărat că nici solul şi aşezarea acestei ţări nu-i puteau lăsa indiferenţi. Astfel că, după mai multe târcoale date ţărmului egiptean, flota engleză debarcă, la 14 Iulie 1882, la Alexandria, învinge rezistenţa lui Arabi Paşa şi se instalează acolo, preluând administraţia întreagă a ţării.

O răscoală condusă de profetul mahomerdan Mahdi, între anii 1883—1885, reuşeşte să îndepărteze trupele engleze din mai multe posesiuni aflate pe malul Mării Roşii şi din Sudan. In 1896 însă, englezii cocuceresc Sudanul egiptian, dar cum manifestaţiile naţionaliste deveneau tot mai ameninţătoare, Londra la hotărîrea de a transforma ocupaţia militară în protectorat (1914).

In anul 1918, naţionalistul Zaglu Paşa se pune în fruntea unei puternice mişcări populare şi reclamă autonomia Egiptului. Englezii tergiversează, dar în cele din urmă, la 1 Martie 1922, sunt nevoiţi să acorde Egiptului dreptul de a se organiza ca stat naţional, cu condiţia respectării intereselor britanice în Sudanul Egiptian. In acelaş an, a fost proclamat rege al Egiptului Ahmed Fuid, al cărui fiu, Faruk domneşte astăzi peste acest popor.

DESPRE AŞEZARE, POPULAŢIE SI RELIGIE

Aşezat la gurile Nilului, pe o întindere de 994.300 km. pătraţi. Egiptul are astăzi o populaţie de 14 milioane de locuitori şi un efectiv militar de aproximativ 100.000 de oameni.

Ca aspect general, Egiptul este o ţară de şes, care, în partea nordică, nu se ridică prea mult deasupra Mării iar în regiunea sudică cuprinde platouri şi înălţimi care merg până la 2500 metri. Peninsula Sinai din regiunea asiatică, are muntele Ecaterina al cărui vârf atinge 2700 metri.

Clima şi vegetaţia Egiptului suportă în mod firesc influenţa Saharei, excepţie făcând, în privinţa vegetaţiei, numai Valea Nilului, pe care au fost construite faimoasele sisteme de irigaţie care permit până la trei recolte pe an de oleaginoase şi leguminoase. Pentru folosul agriculturii, egiptenii posedă cel mai mare stăvilar de pe glob, la Assman, cu care se dirijează, după voe şi după necesitate, apele Nilului.

Planta cea mai cultivată este bumbacul. Egiptul deţinând, în acest domeniu, 7 la sută din totalul producţiei mondiale.

Neavând industrii proprii şi nici materii prime. Egiptul importă cărbuni şi tot felul de produse industriale şi exportă: bumbac, uleiuri, zahăr, tutun, piei şi fructe, principala piaţă de desfacere fiind, bineînţeles, Londra.

Ca oraşe principale sunt în Egipt: Cairo — care este şi capitala ţării — cu o populaţie de 1.066.000 locuitori; Alexandria — principalul port la Mediterană — cu 570 mii de locuitori; Port Said — al doilea şi ultimul port important la Mare — cu 103 mii de locuitori; Tanta, cu 90 mii locuitori; Mansura cu 60 mii; Siut, cu 57 mii; Fajum, cu 52 mii precum şi alte 12 oraşe, a căror populaţie variază între 20 şi 50 mii de oameni.

Această populaţie constitue un mozaic foarte colorat de rase şi religii: felahi, arabi, turci, greci, italieni, maltezi, francezi, nubieni, negri şi evrei. Religia dominantă însă este cea mahomedană, care însumează peste 12 milioane de credincioşi şi care face, astfel, ca Egiptul să aparţină islamului în toate idealurile şi iniţiativele lui.

CINEMA UNIA

CINEMATOGRAF GERMAN

Orele 5, 7.15, 9.15

Cel mai muzical film al anului

ALLAN JONES

neuitatul cânteret din TARANTELLA

alături de JUDITH BARRETH şi MARY MARTIN în

Melodia iubirii

CÂNTEC MUZICA FAST VESELIE

Mai muzical şi mai vesel ca „Te-am cunoscut în luna Maiu..."

Jurnal: Inaintare trupelor germane în Jugoslavia.

La bodega şi taverna

PECICANU

Vinuri alese şi tot felul de mâncări calde şi reci cu preţuri modeste.

Muzică excelentă. Local familiar.

Farmaciile de serviciu

ARAD:

Janka, Bul. Reg. Ferdinand (colţ cu Str. Crişan).

Dr. Dick, Str. Mărăşeşti 1. Telefon 17-68.

Weisz, Piaţa Avram Iancu 12. Telefon 15-20.

TIMIŞOARA

Cetate: Miseric
Fabrica: Şorpe
Elisabeta: Merkler
Iosefin: Ungvări

CONCURS DE PRONOSTICURI
Divizia A.

Gloria—Venus
la pauză — — la final — —

Mica—Unirea Tricolor
la pauză — — la final — —

Ripensia—FC Ploeşti K
la pauză — — la final — —

Sp. Studenţesc—Gloria CFR
la pauză — — la final — —

Rapid—UDR
la pauză — — la final — —

FC Brăila—FC Craiova
la pauză — — la final — —

Politehnica—CAMT
la pauză — — la final — —

Electrica—SSMR
la pauză — — la final — —

Crişana CFR—Vulturli
la pauză — — la final — —

Numele — — — — — — —

Adresa — — — — — — —

Locuitorii comunei Murăsel n'au pâine!

O cererea dreaptă a unor locuitori ce nu sunt nici la sat nici la oraş

ARAD. Problema aprovizionării cu cele necesare, nu se impune nu mai în marile centre de aglomerări omeneşti, ci şi la sate, unde s'ar părea că lucrul e mai uşor şi nevoile mai mici. Insă nu e aşa, căci nevoi sunt nevoi ori unde şi oamenii trebue să se hrănească, indiferent dacă locuesc la oraş sau la sat.

E greu la sate, pentru că aşezate fiind departe de centrele de producţie şi distribuţie, produsele de care au nevoie ajung numai cu greu la ele. Mai greu e însă pentru aşezările omeneşti din imediata apropiere a oraşelor, care, în fond aparţin satelor, iar formal oraşelor. Aceste aşezări omeneşti nu sunt recunoscute nici de celelalte sate din judeţ şi nici de oraşul lângă care sunt aşezate. Până acum, e adevărat, situaţia acestor aşezări intermediare, n'a prea făcut să se vorbească de ele. Acum însă, după naţionalizarea articolelor de primă necesitate, problema lor se pune într'un mod foarte acut. Şi ca să părăsim terenul teoretic, citâm cazul locuitorilor din comuna Mureşel. Aceştia, în lipsa unei brutării în comună, n'au de unde se aproviziona cu pâine, căci la Arad nu sunt admişi, iar la Aradul nou au rămas abia trei brutării, suficiente abia pentru aprovizionarea locuitorilor de acolo.

Problema aprovizionării cu pâine a comunei Murăşel prezintă aspecte interesante.

Din punct de vedere administrativ, Murăşelul aparţine judeţului, deci ar intra în categoria aşezărilor omeneşti cu caracter agricol, care, se pare, cad sub alt regim de aprovizionare. Murăşelul nu e o comună agricolă, pentru că cei aproape 1800 locuitori ai săi sunt muncitori— angajaţi la intreprinderile din Arad — funcţionari şi pensionari. Deci oameni care nu se ocupă deloc cu agricultura şi nu-şi au sursa de câştig în cultivarea pământului. Deci aprovizionarea lor trebue să formeze obiectul unui studiu special al autorităţilor, căci nu se pot lăsa 1880 oameni fără posibilitate de a se aprovizionа cu pâinea pentru care muncesc din zori şi până 'n noapte'...

tiv la casieria Oficiului de Asigurări Sociale Beiuş, cu timbre de egală valoare din emisiunea 1941—1942 până la 20 Maiu 1941; pe lângă depunerea unei cereri netimbrate în care se va specifica valorile depuse pe categorii şi clase, data procurării acestora şi proveniența lor.

Eventualele conformări a asiguraţilor cu timbre emisiunea 1940—1941 (vechi) se mai pot face prin casierille Casei şi Oficiului până la 31 Maiu 1941, după aceasta data urmând a fi înaintat Casei Centrale din Bucureşti întreg stocul de valori vechi.

Preschimbarea vechilor timbre de asigurare

Direcţiunea Casei de Asigurări Sociale din Arad, face cunoscut patronilor, debitanţilor, agenţilor plasatori de timbre şi tuturor acelora care deţin timbre de Asigurări Sociale şi timbre fondul muncii cu anul imprimat 1940—1941 din raza de activitate a Casei (inclusiv Oficiul Beiuş), că valabilitatea acestor timbre a încetat pe ziua de 1. Aprilie 1941.

Acei carl au astfel de valori, le pot preschimba la casieria Casei de Asigurări Sociale Arad, respec-

FORUM

CINEMATOGRAFUL FILMELOR MA

AZI! O premieră extraordinară!
Telefon 20-10.

Una din cele mai puternice şi im presionante opere, pe care le-a creat cinematografia mondială,

Închisoarea în viaţa

Romanul unei femei care a ispăşit o pedeapsă pentru a salva onoarea bărbatului ei,

Olga Tschechowa
Albrecht Schoenhals

Jurnal O. N. C. şi UFA cu înaintarea trupelor Germane în Jugoslavia. Reprezentaţiile la 5, 7.15 şi 9.30. Toate biletele de favoare sunt strict suspendate.

„FENOMEN"

grădină-cofetărie

SE DESCHIDE DUMINICA 18 MAIU. Inghetată şi specialităţi de prăjituri
Rog binevoitorul sprijin
MIHAIL MATIUT
Arad, Str. Remus 37.

LA

Pop Ioan

refugiat din Oradea
ARAD, BDUL REG. FERDINAND 44.
găsiţi cele mai bune beuturi şi gustări la bodega mea, fost Bauman, lângă Casa Cercuală. Servim foarte onest.

CAŢI LOCUITORI TRAESC PE GLOB

După revista „Wirtschaft und Statistik" şi după rezultatele ultimelor recensăminte care au avut loc în diferite ţări, pe pământ trăiesc 2175 milioane oameni. Mai mult de jumătate, adică 1196 milioane oameni, trăesc în Asia. Europa cuprinde un sfert din populaţia globului, adică 531 milioane locuitori, iar America 277 milioane. In Africa trăesc circa 161 milioane oameni, iar în Australia şi insulele din Pacific 11 milioane.

Continentele cele mai locuite sunt Europa şi Asia. In Europa locuesc 46 oameni pe kmp, iar în Asia sunt 29 la fiecare kmp. America are 7 locuitori pe kmp, Africa 5, iar Australia un singur locuitor pe kmp.

Vânzare eftină de covoare mici şi mari, indigene şi străine.

Dormitor francez nou, mobile moderne, dulapuri combinate, recamier, mese de scris, sufragerii noui şi uzate, mobile pentru bucătărie, canapele, mobile antice — eftin de vânzare la

TEMPO

casă de comision Arad (Palatul Fischer Eliz).

Pentru păstrarea blănurilor
pe vară vă oferă serviciile sale
Blănăria Zircher
Arad, str. Eminescu 14 1202

Doriţi să aveţi un costum bine croit şi elegant?
Vizitaţi croitoria

IOSIF GAVRA
Serviciu prompt, fason elegant, tăietură modernă, preţuri avantajoase. Arad, strada Eminescu 16. (în curte)

Cinema CORSO, Arad
Telefon **23—64**

AZI PREMIERA!

IDOLUL BARBATILOR, ispititoarea vedetă a ecranului, actriţa de mare anvergură, supranumită şi Regina Sex-Apeal-ului American:

Ann Sheridan

ne farmecă în puternicul film

Eşti un înger

cu **Humphery Bogart, Felix BRESSART şi Jeffrey Lynn**

Reprezentaţiile încep la orele: 5, 7.30 şi 9.30.

„ERSATZ" PENTRU SANGE

Incă nu s'a decis dacă, în cazul pericolului de hemoragie, pe câmpul de luptă sau cu ocazia unui accident, este preferabil să se facă o transfuzie de sânge cu sânge conservat, cu serum conservat ele. Lipsind o fiinţă din aceeaşi grupă de sânge, dela care s'ar putea face transfuzia. Toate desavantajele acestui procedeu se evită, precum comunică dr. Lenggenhager, prin întrebuinţarea serului în formă de praf, obţinut din sânge de om sau de animal. Capacitatea de dizolvare a acestui ser se ameliorează dacă se adaugă 7,7 g de glucoză la 100 cem ser. Serul acesta nu este încă dacă este fiert cu toate că reacţiunile albuminei sunt pozitive. Deci poate fi sterilizat la fierbere sau chiar înainte, putându-l dizolva apoi cu apă distilată.

Citiţi MICA PUBLICITATE a ziarului nostru!

Preţul grâului a fost stabilit la 100.000 lei vagonul

Comunicatul oficiului judeţean de aprovizionare

In conformitate cu deciziunea Subsecretariatului de Stat al Aprovizionării Nr. 260 publicată în Mon. Oficial Nr. 106 din 7 Maiu a. c. se aduce la cunoştinţa tuturor celor interesaţi în legătură cu noul regim al grâului următoarele:

Se ridică blocarea grâului pentru toate cantităţile pe tot cuprinsul judeţului.

Preţul grâului este stabilit la 100.000 lei franco vagonul de 10 tone.

Cumpărările de grâu sunt autorizate de Oficiul Jud. de Aprovizionare şi Control al preţurilor din raza unde domiciliază cumpărătorul, şi se pot face numai de către Centrala Coopedativă „Export-import" pentru armată, Institutul Naţional al Cooperaţiei (Federarele), comercianţii cerealişti înscrişi la centrala cerealelor şi morilor comerciale prin reprezentanţii lor.

Nimeni în afară de cei enumeraţi mai sus, nu au dreptul să cumpere grâu.

Deasemnea şi producătorii pot vinde grâul numai acestor întreprinderi, instituţii şi persoane cunoscând, că orice abatere dela aceste dispoziţiuni constitue infracţiuni ce se va urmări şi pedepsi în conformitate cu Decretul-Lege Nr. 1215 publicat în Mon. Oficial Nr. 102 din 5 Maiu 1941.

Oficiul Judeţean de Aprovizionare.

Comisia interimară a Camerei de Comerţ din Timişoara s'a instalat cu un singur membru român

Camera de Comerţ din Timişoara, una din cele mai importante din ţară, este condusă în ultimul timp de o comisie interimară de şase membri, dintre cari trei sunt români şi trei germani.

După cum am anunţat la timp, membrii români au fost schimbaţi recent. La instalarea comisiei astfel remaniate s'a constatat însă că numai d. Haţieganu a acceptat numirea dsale în comisia interimară, ceilalţi doi fruntaşi ai vieţii economice locale declinând onoarea ce li s'a făcut, din motive personale lămurite.

In aceste condiţiuni, Camera trebuind să fie condusă de cineva, s'a instituit comisia cu numai patru membri. Singurul membru român d. dir. Haţieganu a fost ales preşedintele Camerei de Comerţ.

Situaţia aceasta totuşi nu poate dăinui fără inconveniente, Comisia Interimară având un rol prea important în românizarea comerţului şi industriei. D. dir. Haţieganu, noul preşedinte al Camerei de Comerţ, este desigur o eminentă personalitate a vieţii noastre economice şi alegerea dsale este cât se poate de nimerită. Cum însă d. Haţieganu, refugiat din Cluj de câteva luni, în mod natural nu este încă în curent cu toate detaliile complexei economii timişorene, numirea altor doi membri localnici se impune de urgenţă.

I. MOŢ Agentură generală de comerţ

Arad, Str. General Berthelot No. 8.

Mijlociri pe termen a tuturor tranzacţiunilor comerciale:

Caut㠄 imobile mari pentru cumpărare ori schimb în Oradea, Cluj.

Caut㠄 imobile de vânzare în Arad, un autocalion Ford perfectă stare de vânzare.

Telefon 11-90 859

VEDETELE ZILEI

ANN SHERIDAN „EŞTI UN ÎNGER!"

Primul ei film, de mare clasă, o revelaţie!

Azi, în premieră la cinema CORSO

Acum câtva timp, câteva personalităţi de seamă din Hollywood în frunte cu Charlie Chaplin, David Niven şi marchizul de Warpik, luau masa la Los Angeles, în restaurantul de lux „Town House". Distinşii oaspeţi s'au hotărît să aleagă pe cea mai ispititoare vedetă „regină a Sex-Appealului", o vrednică urmaşă a Jeanei Harlow.

O artistă aproape necunoscută, a obţinut majoritatea absolută. Era Ann Sheridan... Nu jucase decât roluri episodice şi nu se putea ridica la înălţimea ei decât că avea numeroşi admiratori.

Ann Sheridan primi din partea studiourilor Warner, rolul de vedetă din filmul „Eşti un înger", după faimosul roman „It All Came True" (Totul se împlini) de Louis Bromfield, autorul cărţii şi filmului „Vin ploile". Incadrată de un strălucit ansamblu, din care remarcăm pe Jeffrey Lynn, Humphrey Bogart şi irezistibilul comic Felix Bressart, Ann Sheridan a dovedit în **„Eşti un înger"** că merită titlul de „urmaşă a Jeannei Harlow" şi că o întrece mult... Adevărată „Regina a Sex-Appealului", Ann Sheridan s'a arătat a fi actriţă de mare anvergură, minunată cântereaţă şi dansatoare. Talentul ei nedesvăluit în micile roluri de până acum, a isbucnit dintr'odată, explodând ca dinamita. Spectatorii se vor convinge de aceasta, azi, la premiera filmului de la Cinema CORSO.

Bodega ILIASA

(FOST KORANYI)

Strada Goldiş s'a mutat în aceiaşi stradă vis-a-vis, lângă Cinema Forum. **Local curat şi spaţios!** Aperetive, răcoritoare, bere la ţap şi tot felul de lichehuri. Telefon 26-03.

TÂRG EFTIN DE MOBILE

Dormitoare, sufragerii, camere combinate, bucătării şi alte mobile la

ADLER, magazin de comision, ARAD, STR. BRAITANU 2—4.

DELA ASOCIAŢIA REFUGIATILOR ŞI EXPULZATILOR DIN ARAD

Toţi dnii inspectori de control sunt rugaţi ca în termen de 5 zile să depună la sediul Asociaţiei Refugiaţilor şi Expulzaţilor din str. Horia Nr. 1 (Banca Ardealul), un raport personal, arătând întreprinderea pe lângă care funcţionează, precum şi numele, originea etnică, salarul şi studiile funcţionarilor în întreprinderii respective, după statul de plată din luna Aprilie 1941.

Acei cari nu se vor prezenta, li se va cere înlocuirea în conformitate cu legea din 10 Mai a. c., sabotând prin aceasta opera de românizare.

p. preşedinte: Dr. I. GHETIE

PENTRU APROVIZIONAREA CU LEMNE DE FOC

Presidenţia Consiliului de Miniştri comunică:

Autorităţile şi societăţile particulare sunt obligate să avanseze funcţionarilor sumele necesare pentru aprovizionarea cu lemne de foc pentru ca aceasta să se termine pe data de 1 Iulie, când vor începe transporturile produselor agricole.

Ştiri din Timişoara

—o—

— *UN TELEFON INUTIL.* Am anunţat şi noi că la Primăria municipiului Timişoara s'a instalat un telefon special No. 43-85 prin care publicul să poată semnala dificultăţile de aprovizionare şi cazurile de specula. Am făcut eri de acest mijloc pentru a semnala că în piaţa din Cetate nu se găsesc cartofi de câteva zile. Lipsa acestui aliment esenţial în zilele fără carne n'a impresionat însă deloc persoana dela No. 43-85, care ne-a răspuns că „nu se pot obliga negustorii să ţină cartofi". Ne întrebăm atunci, pentru ce s'a instalat telefonul acesta inutil?

— *EVENIMENT FAMILIAR.* Dna Sempronia Bogdan, soţia dlui George C. Bogdan, directorul ziarului „Reşiţa" funcţionar superior la UDR a născut o fetiţă. Fericiţii părinţi, bine cunoscuţi la Reşiţa şi la Timişoara, au primit numeroase felicitări din acest prilej.

— *CALITATEA PAINII LA TIMIŞOARA.* Toţi consumatorii au constatat că pâinea pusă în vânzare la brutăriile din Timişoara nu corespunde prescripţiilor legale. Din lipsa făinei de porumb, brutarii amestecă în pânie alte ingrediente, în special o cantitate prea mare de cartofi, ceeace face ca pâinea să nu fie atât de gustoasă şi hrănitoare ca cea prescrisă. Atragem atenţia organelor competente asupra acestui fapt şi asupra variaţiilor inadmisibile dela o zi la alta a calităţii pâinii.

Audienţa ministerului de război al Irakului la preşedintele Turciei

ISTANBUL. Agenţia DNB anunţă: Ministrul de războiu al Irakului a fost primit în audienţă de d. Ismet Inonü, preşedintele republicei Turce.

Petreceţi o seară liniştită la „Vulturul Negru"

în cel mai frumos cartier arădan, Grădişte, lângă viaduct. Grădină de vară, cu boschete minunate. Muzica excelentă, o revelaţie pentru vizitatorii acestui local familiar. Bucătăria românească, grătar special, vinuri şi răcoritoare excelente, pe preţuri foarte convenabile.

Proprietar: NICOLAE VĂDUVA

Activitatea dlui Clodius la Bucureşti

BUCUREŞTI. D. miniitru Clodius, care se găseşte de câteva zile la Bucureşti, pe lângă vizita ce a făcut-o la subsecretariatul de stat al aprovizionării, a lucrat Luni, Marţi şi Miercuri cu d. Mihail A. Antonescu, ministru secretar de stat, tratând chestiunile privitoare la reglementarea negocierilor comerciale şi economice ce privesc România şi Germania. Miercuri la orele 5, tot în legătură cu aceste discuţiuni, a fost primit în audienţă de d. general Ion Antonescu, Conducătorul Statului.

Ultima oră

Rostul întrevederii dintre Führer şi amiralul Darlan

BERLIN. In legătură cu recenta întrevedere dintre Führer şi amiralul Darlan nu s'a dat nici o relaţie oficială asupra celor discutate. Totuşi, cercurile politice locale cred a şti că relaţiile dintre Germania şi Franţa vor fi lămurite.

Faptul că îndată după reîntoarcerea amiralului Darlan la Vichy s'a ţinut un lung consiliu de miniştri şi primirea în audienţă a vice preşedintelui de consiliu francez de către mareşalul Pétain îndreptăţesc — spun aceleaşi cercuri berlineze — să se creadă că, cu prilejul întrevederii Cancelarului Hitler cu amiralul Darlan s'au luat unele hotărîri în legătură cu blocada engleză şi amestecul Statelor Unite în Europa.

Se pare că s'au mai discutat, deasemeni, unele măsuri cari urmează să fie luate şi care să aducă unele schimbări în mersul viitor al războiului.

In tot cazul această întrevedere a fost urmărită cu mult interes de cercurile politice din Capitala Reichului.

Parişul va fi scos de sub ocupaţie?

Washington. *ŞTIRI INCA NECONFIRMATE, ANUNŢA CA IN URMA CONVORBIRILOR CE AU AVUT LOC INTRE CANCELARUL HITLER ŞI AMIRALUL DARLAN, S'AR FI AJUNS LA INŢELEGEREA CA PARISUL SA FIE SCOS DE SUB OCUPAŢIE ŞI INTEGRAT LA FRANŢA NEOCUPATA IMPREUNA CU TERITORIUL CE AR FACE POSIBILA DE FAPT ACEASTA REALIZARE.*

Evreii n'au voie să majoreze chiriile

Având în vedere că unii dintre evreii, foşti proprietari de imobile urbane, trecute conform Decretului-Lege Nr. 842 din 27 Martie 1941, în proprietatea Statului, pe acea dată, continuă şi azi să facă acte de proprietari, căutând îndeosebi ca prin teroroare şi acte de şicană să stoarcă beneficii neîngăduite, prin sporirea chiriilor cu 20—30%.

Având în vedere de altă parte că şi Decretul-Lege Nr. 693 din 17 Martie 1941, pentru prelungirea contractelor de închiriere opreşte majorarea chiriilor în general, menţinându-se chiriile de pe semestrul Octomvrie 1940.

Se face cunoscut că nici un evreu fost proprietar de imobil urban azi simplu posesor provizoriu până la predarea imobilului de către Centrul Naţional de Românizare, nu are dreptul să recurgă la majorări de chirii realizând astfel beneficii pesonale ilicite.

Nici un locatar nu este obligat să accepte astfel de majorări şi va anunţa orice tentative de acest fel autorităţilor spre a aplica sancţiuni.

Vinovaţilor li se va aplica pedepsa închisorii corecţionale de la 3 luni la un an şi sunt de competinţa judecătoriilor, care va proceda după legea flagrantelor delicte.

Prefectul Judeţului,
Colonel V. MIHAILESCU

Comemorea lui Nicolae Iorga la Academia Română

BUCUREŞTI. Academia Română a comemorat eri după amiazi pe marele cărturar Nicolae Iorga.

Această şedinţă solemnă a fost prezidată de însuşi Majestatea Regele Mihai, preşedintele de onoare al Academiei Române, au participat toţi membrii activi, de onoare şi corespondenţi ai Academiei, în frunte cu d. prof. Rădulescu-Motru, preşedintele activ al Academiei şi d. Al. Lapedatu, secretarul general al înaltei instituţii.

In primele rânduri se aflau membrii familiei.

In asistenţă se mai găseau: I. P. S. S. Nifon, Mitropolitul Olteniei, IPSS Trifeanu episcop al Romanului, IPSS. Gherontie, episcop al Constanţei, IPSS. episcopul Grigorie al Huşilor, d. prof. Nichifor Crainic, ministrul propagandei, d. general Radu Rosett, ministrul instrucţiunii publice, d. general D. Popescu, subsecretar la int., d. prof. Gh. Brătianu, d. prof. Al. Otetelişanu, rectorul Universităţii, d. general Gh. Radu, prefectul poliţiei Capitalei, general C. Niculescu, comandantul militar al capitalei, d. general Leoveanu, directorul general al siguranţei, d. Enric Otetelişanu, subsecretar de stat la instrucţie, Iosif Gabrea secretarul general la instrucţie etc.

Inainte de sosirea Majestăţii Sale, toţii membrii Academiei îşi iau locurile sub cupola salei festive.

Scaunul profesorului N. Iorga este îmbrăcat în doliu şi în tricolor. Pe masa lui de lucru o mână aşezat, pios, un buchet de flori albe şi roşii.

La ora 16 soseşte Majestatea Sa Regele însoţit de Casa Militară şi civilă, fiind întâmpinat de dnii: C. Rădulescu-Motru, preşedintele Academiei şi generalul Radu Rosetti, ministrul instrucţiei publice.

Majestatea Sa urcă, apoi, pe tribuna preşidenţială în aclamaţiile vii ale întregei asistente.

Primul a luat cuvântul d. C. Rădulescu-Motru, după care Maj. Sa Regele a rostit următoarea cuvântare:

Domnilor Colegi,

Mulţumesc dlui preşedinte pentru frumoasele cuvinte adresate Mie cu ocazia intrării mele în mijlocul Domniilor Voastre.

Fericit şi emoţionat păşesc astăzi pe urmele Auguştilor predecesori sub cupola înaltei instituţii, unde stărue vie amintirea lor. Participarea lor o găsesc activă în lucrările ştiinţifice, iar obolul Regal se găseşte între daniile făcute Academiei Române.

In mulţi dintre Domniile Voastre recunosc pe sfetnicii Tronului şi pe înalţii demnitari ai Statului, dar mai presus de toate în Domniile Voastre, Domnilor Colegi în toţi văd pe purtătorii de cuvânt ai literelor, artelor şi ştiinţei româneşti.

Ca şi Regele Carol I, sunt pătruns de adevărul istoric: O naţiune care ţine la desvoltarea artelor şi ştiinţelor ajunge lesne acest scop ce este orientarea şi independenţa unui popor. De aceea cu adâncă încredinţare îmi însuşesc promisiunea sa din prima sesiune a societăţii academice:

„Din partea Mea Vă promit că pentru Mine va fi unul dintre cele mai frumoase titluri de a proteja societatea literară şi de a-i da tot concursul Meu".

*

D. profesor C. Rădulescu-Motru, preşedintele Academiei a dat apoi cuvântul dlui prof. N. Bănescu, care într'o cuvântare emoţionantă a comemorat pe ilustrul dispărut Nicolae Iorga.

ACCIDENT DE CIRCULATIE

ARAD. Ieri după amiazi un automobil de lux a lovit birja Nr. 79 din localitate, în strada Matei Corvin. De pe urmă acestui accident birja a fost complect sfărâmată, iar calul a suferit grave leziuni. Comisarul Cerchez, care a fost însărcinat cu facerea cercetărei a făcut raport în cauză urmând să fie sancţionaţi cei vinovaţi.

Judecătoria Mixtă Arad. S. Penală

AVIZ

Se aduce la cunoştinţa publică că în ziua de 6 Iunie 1941 ora 9 dim. se va ţine licitaţie publică în localul acestei Instanţe din Arad, Bul. Reg. Ferdinand Nr. 1 casa Băncii Victoria, asupra corpurilor delicte confiscate.

Licitaţia va fi orală conform dispoziţiunilor în vigoare.

Arad, la 15 Mai 1941.

Judecător: N G. BUJOR

Grefier. Gh. PANCOTAN

Credinţa. — Proprietar şi editor: **Asociaţia Ziariştilor şi Publiciştilor Români din Arad,** persoană juridică înregistrată la Tribunalul Arad, Secţia III-a sub Nr. Fi 31-1940. — Redactor responsabil: **SIMION MICLEA.** — **Redacţia şi administraţia: Arad, Str. Eminescu Nr. 3. Telefon Nr. 13-89**

Redacţia şi Administraţia din Timişoara: I. Str. Eugen de Savoya No. 9. et. I. 14. — Telefon 22-62. — Redacţia şi administraţia pentru Deva şi Hunedoara: Deva, Piaţa Unirii Nr. 12. Telefon 349

Tiparul „Tipografiei de Presa„ Arad.